

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 70 (2014)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALT

### HEFT 6 DEZEMBER 2014

---

#### SCHWERPUNKT: SPRACHE UND DENKEN

##### 1 6 1 Brennspiegel

*Daniel Goldstein*

##### 1 6 2 Übersetzbar, aber unersetzlich

Warum die Welt in anderen  
Sprachen anders aussieht  
*Guy Deutscher*

##### 1 7 4 «Der Stuhl steht bergaufwärts vom Tisch»

Wie andere Sprachen Positionen  
und Richtungen angeben  
*Evelyn Bosma*

##### 1 7 7 Bücher zum Thema

*Daniel Goldstein*

##### 1 7 7 Steven Pinker:

Der Stoff, aus dem das Denken  
ist – was die Sprache  
über unsere Natur verrät

##### 1 8 3 Nicholas Evans:

Wenn Sprachen sterben und  
was wir mit ihnen verlieren

---

## RUBRIKEN

##### 1 8 6 Wortschatz

Die mutmassliche Täterschaft  
*Peter Heisch*

##### 1 8 7 Wort und Antwort

Leserbrief zu Heft 5/2014:  
Klassiker, korrekt  
*Hansmax Schaub*

##### 1 8 8 Wortsuche

Anagramme in Palindromen

##### 1 8 8 Das fehlende Gegenstück

##### 1 8 8 Netztipp

Fremdsprachen-Hilfe

##### 1 8 9 Briefkasten

*Jilline Bornand*  
und *Andrea Grigoleit*

##### 1 9 1 Jahres-Inhaltsverzeichnis

##### 1 9 2 Publikationen

des Schweizerischen Vereins  
für die deutsche Sprache